®
SERENISSIMAS

RESORT



Voglio vivere in un'oasi di relax progettata per cullarmi nei miei momenti più intimi, di camminare su pavimenti ispirati a legni esotici che raccolgono tutto il fascino di terre lontane. Cocco la libertà che solo la natura mi sa dare e desidero per la mia casa la sicurezza di una materia dalle caratteristiche tecniche avanzate. Per questo voglio Resort. Superficie in fine gres porcellanato, progettate in quattro colori naturali con le tipiche variazioni di tono che solo la natura può fare, in un lungo formato 15 x 90 cm pressato pezzo a pezzo per vestire i miei spazi abitativi. Resort: suggerito dalla natura.

I want to live in an oasis of tranquillity, in an environment that cradles me in my most personal moments; I want to walk on flooring inspired by exotic wood that embodies all the allure of distant lands. For my home, I am searching for the freedom that only nature can give and the reliability that only a technologically advanced material can offer. That is why I want Resort. Fine porcelain stoneware tiling to adorn the interiors of my home, available in one long size (15 x 90 cm), with each tile individually pressed, and four natural shades, featuring the rich tonal variations that normally only nature can create.

Resort: suggested by nature

Je veux vivre dans une oasis de détente conçue pour me bercer dans mes moments les plus intimes, marcher sur des carrelages s'inspirant de bois exotiques qui recueillent tout le charme des terres lointaines. Je cherche la liberté que seule la nature sait me donner et je désire pour ma maison la sécurité d'une matière aux caractéristiques techniques avancées. C'est pour cela que je veux Resort. Des surfaces en fin grès cérame, conçues en quatre couleurs naturelles avec les variations de ton typiques que seule la nature peut donner, dans un long format 15 x 90cm pressé pièce par pièce pour habiller mes espaces d'habitation.

Resort: suggéré par la nature.

Ich möchte in einer Oase des Relax leben, die entworfen wurde, um mich in meinen intimsten Momenten zu wiegen, und auf Fußböden laufen, die an exotische Hölzer erinnern und den ganzen Reiz ferner Länder beinhalten. Ich suche nach einer Freiheit, die nur die Natur mir zu geben versteht und wünsche mir für meine Wohnung die Sicherheit einer Materie mit fortschrittlichen technischen Eigenschaften. Deshalb will ich Resort. Oberflächen aus Feinsteinzeug, entworfen in vier natürlichen Farben mit den typischen Schattierungen, die nur die Natur hervorbringt, in einem langen Format zu 15 x 90 cm, Stück für Stück gepresst, um meine Wohnräume zu kleiden.

Resort: empfohlen von der Natur.

Хочу жить в оазисе покоя, созданном, чтобы окружать меня в самые приятные моменты. Хочу ходить по полам, черпающим вдохновение в экзотических породах дерева и полностью воссоздающим очарование далеких земель. Я ищу свободу, которую можно получить только в общении с природой, но для моего жилья я выбираю надежность материала с передовыми техническими свойствами. Поэтому для оформления моих интерьеров я выбираю Resort - поверхности из тонкого керамогранита, разработанные в четырех естественных цветах с характерными тональными изменениями, которые получаются только в природе, с длинным форматом 15 x 90 отдельного, поштучного прессования.

Коллекция Resort: в ее основе лежит природа.

R E S  R T
15x90 - 6" x 36"

SERENISSIMA®

Beach

Desert

Hill

Tropical



Beach

15x90 - 6"x36"







Hill

15x90 - 6"x36"

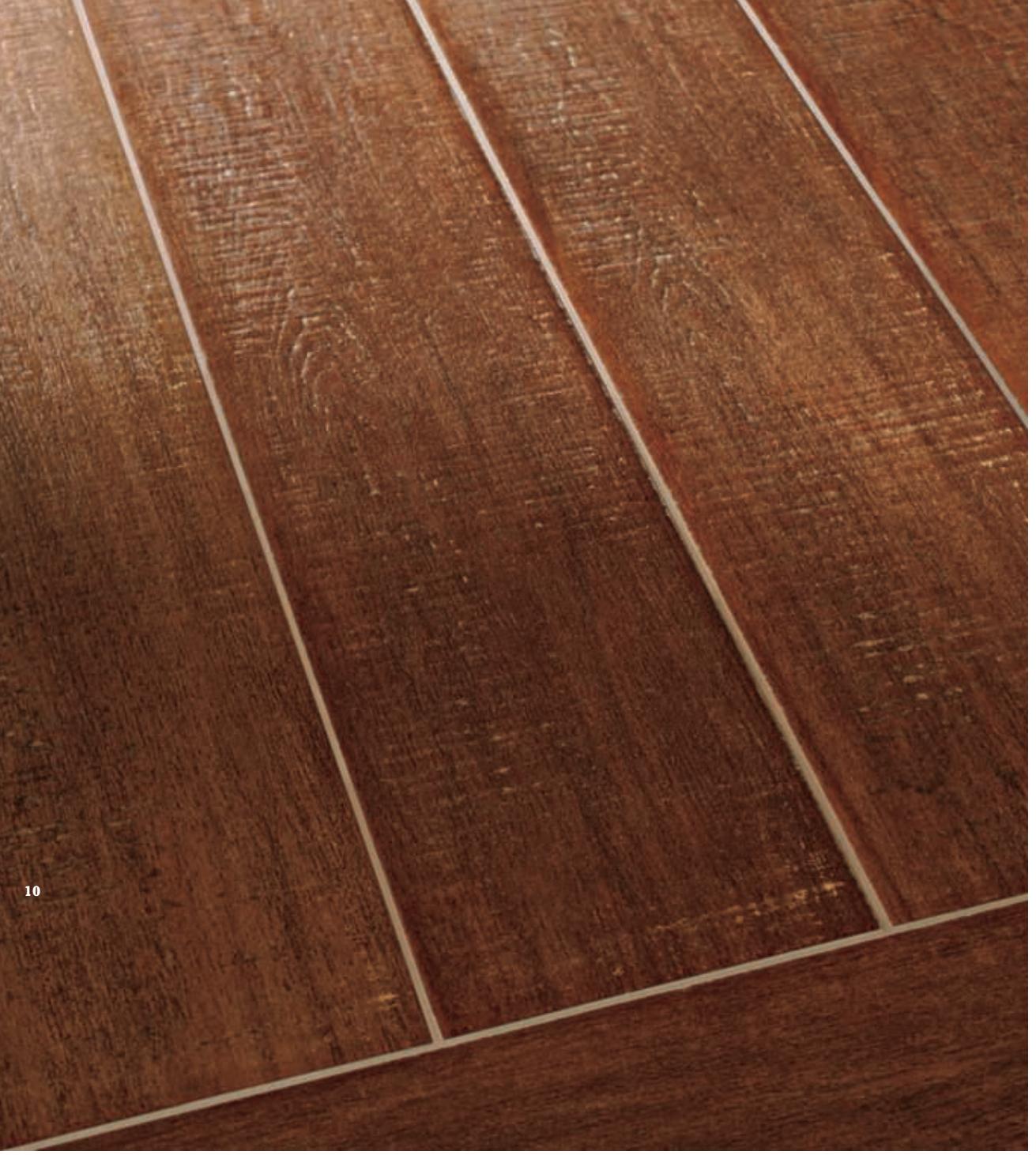






Tropical 15x90 - 6"x36"

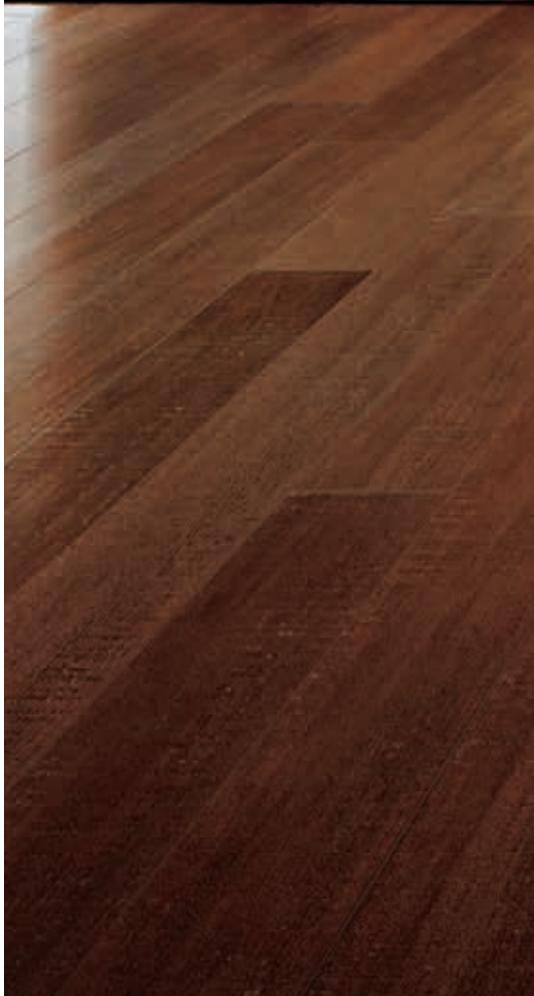




10

Tropical

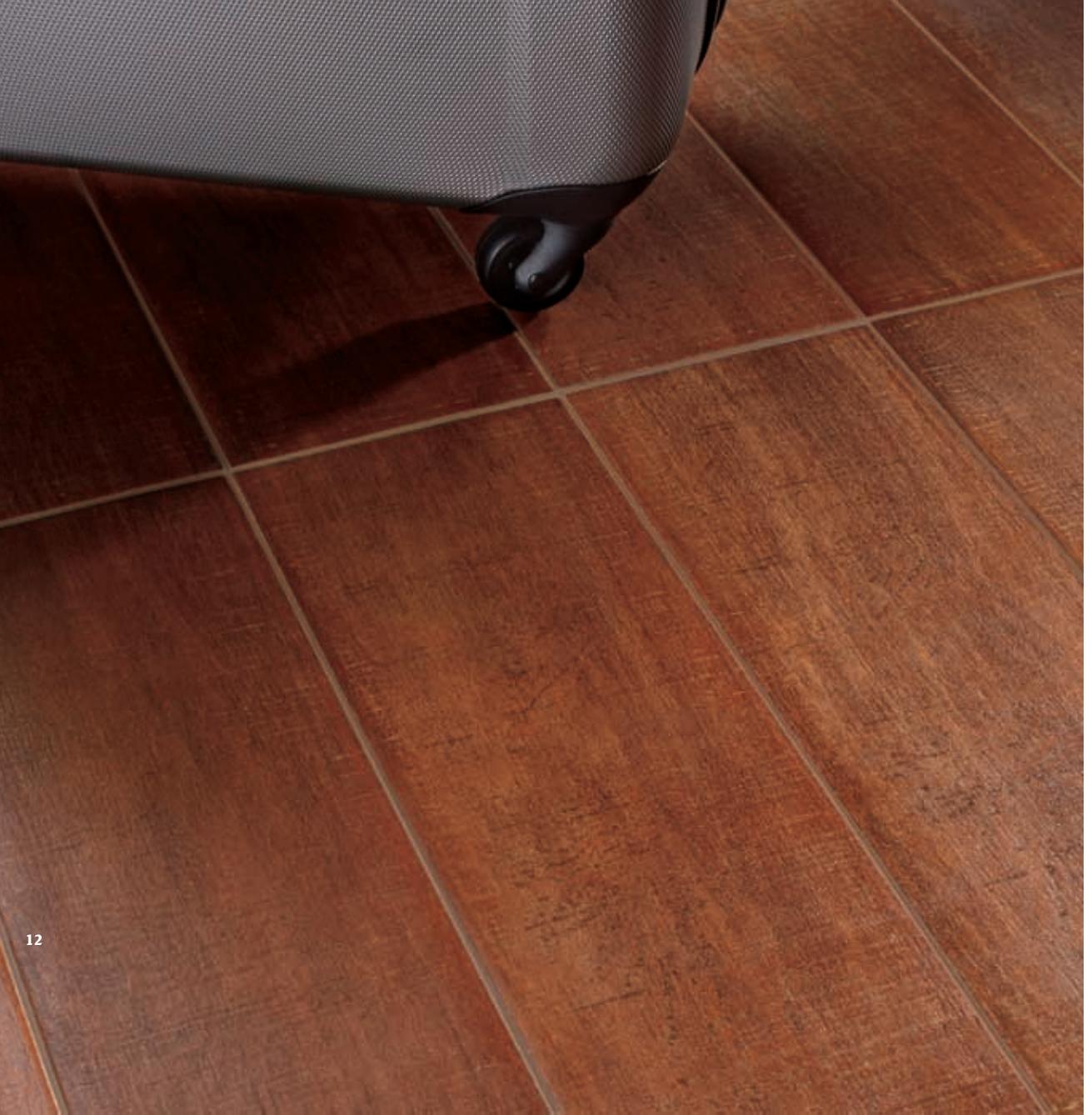
15x90 - 6"x36"





11





Desert 15x90 - 6"x36"

Listone Cottage sabbatiato
15x90 - 6"x36"



RESORT 15x90 - 6"x36"

10,5 mm
1/4"

R10 V4



BEACH RESORT (Beige) 15x90 - 6"x36"



LISTONE COTTAGE SABBIATO Beach 15x90 - 6"x36"



LISTONE COTTAGE CRISTALLINE Beach 15x90 - 6"x36"



DESERT RESORT (Ciliegio) 15x90 - 6"x36"



LISTONE COTTAGE SABBIATO Desert 15x90 - 6"x36"



LISTONE COTTAGE CRISTALLINE Desert 15x90 - 6"x36"



HILL RESORT (Noce) 15x90 - 6"x36"



LISTONE COTTAGE SABBIATO Hill 15x90 - 6"x36"



LISTONE COTTAGE CRISTALLINE Hill 15x90 - 6"x36"



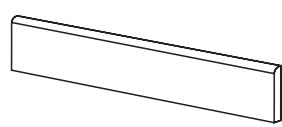
TROPICAL RESORT (Mogano) 15x90 - 6"x36"



LISTONE COTTAGE SABBIATO Tropical 15x90 - 6"x36"

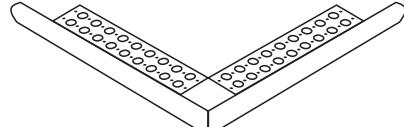


LISTONE COTTAGE CRISTALLINE Tropical 15x90 - 6"x36"



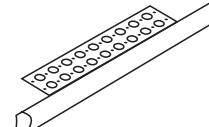
Battiscopa 7,5x90 - 3"x36"

Serie completa
Complete range - Série complete
Ganze Serie - Завершите серию



Torello Angolare (con lamella) 4x30 - 1⁹/₁₆x12"

Serie completa
Complete range - Série complete
Ganze Serie - Завершите серию



Torello (con lamella) 4x30 - 1⁹/₁₆x12"

Serie completa
Complete range - Série complete
Ganze Serie - Завершите серию



INSERTO MODULO
Beach 30x30 - 12"x12"



INSERTO MODULO
Desert 30x30 - 12"x12"



INSERTO MODULO
Hill 30x30 - 12"x12"



INSERTO MODULO
Tropical 30x30 - 12"x12"



ROSONE RESORT Comp. 4 pzz. 90x90 - 36"x36"

Bacchetta Vitre Antracite
1x60 - "3/8x24"

Bacchetta Vitre Arancio
1x60 - "3/8x24"

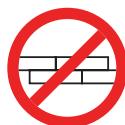
Bacchetta Vitre Ghiaccio
1x60 - "3/8x24"

Bacchetta Vitre Marrone
1x60 - "3/8x24"

Listello Brass
1x100 - "3/8x40"

Listello Iron
1x100 - "3/8x40"

Listello Reflex
1,5x100 - "5/8x40"



Posa consigliata con una sfalsatura tra ciascun listello non superiore a 15 cm circa
 When laying, you are recommended not to stagger the strips by more than about 15 cm - 6"
 Pose conseillée avec un décalage entre chaque listel non supérieur à environ 15 cm
 Wir empfehlen eine Verlegung mit einer Verschiebung zwischen den einzelnen Leisten von nicht mehr als ungefähr 15 cm
 Рекомендуется укладка с разносом элементов друг относительно друга не превышающим прибл. 15 см

R E S Q R T 15x90 - 6"x36"



Beach Resort (Beige) 15x90 - 6"x36"
Listone Cottage Cristalline Beach 15x90 - 6"x36"
Bacchetta Vitre Arancio 1x60 - "3/8x24"



Tropical Resort (Mogano) 15x90 - 6"x36"



Hill Resort (Noce) 15x90 - 6"x36"
Listone Cottage Sabbiato Hill 15x90 - 6"x36"
Listello Iron 1x100 - "3/8x40"



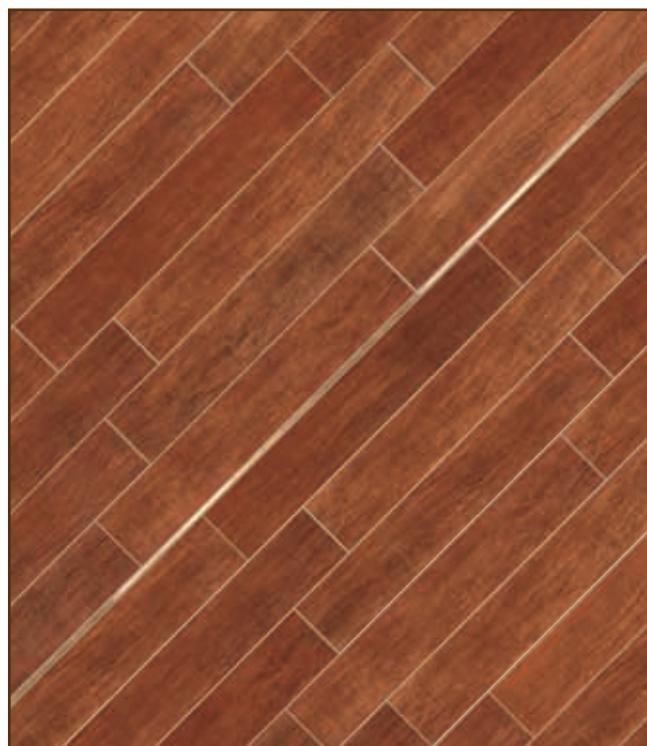
Desert Resort (Ciliegio) 15x90 - 6"x36"
Listello Brass 1x100 - "3/8x40"



Posa consigliata con una sfalsatura tra ciascun listello non superiore a 15 cm circa
When laying, you are recommended not to stagger the strips by more than about 15 cm - 6"
Pose conseillée avec un décalage entre chaque listel non supérieur à environ 15 cm
Wir empfehlen eine Verlegung mit einer Verschiebung zwischen den einzelnen Leisten von nicht mehr als ungefähr 15 cm
Рекомендуется укладка с разносом элементов друг от друга не превышающим прибл. 15 см



Tropical Resort (Mogano) 15x90 - 6" x 36"
Rosone Resort Comp. 4 pzz. 90x90 - 36" x 36"



Desert Resort (Ciliegio) 15x90 - 6" x 36"
Listello Brass 1x100 - 3/8x40"



Hill Resort (Noce) 15x90 - 6" x 36"



Beach Resort (Beige) 15x90 - 6" x 36"
Bacchetta Vitre Marrone 1x60 - 3/8x24"

IMBALLI - PACKING - EMBALLAGE - VERPACKUNG - УПАКОВКА

FORMATO NOMINALE NOMINAL SIZE FORMAT NOMINAL НЕННОФОРМАТ ФОРМАТ	ARTICOLO ITEM ARTIKEL АРТИКУЛ	SPESSEUR THICKNESS ÉPAISSEUR СТАРКА ТОЛЩИНА	PZ./COLLO PCS./BOX PIÈCES/BOÎTE СТУКЕ/КАРТОН ШТУК/КОРОБ	MQ/COLLO SQM/BOX MC/BOÎTE QM/КАРТОН М2/КОРОБ	KG/COLLO KG/BOX KG/BOÎTE KG/КАРТОН КГ/КОРОБ	COLLI/PALETTA BOXES/PALLET BOITES/PALLET КАРТОНЫ/ПАЛЕТ КОРОБ/ПОДДОН	MQ/PALETTA SQM/PALLET MC/PALLET QM/PALLET M2/ПОДДОН	KG/PALETTA KG/PALLET KG/PALLET KG/PALLET КГ/ПОДДОН
15x90 - 6"x36"	Serie Completa	10,5	9	1,215	26,80	40	48,6	1.094

DECORI - DECORS - DÉCORS - DEKORE - ДЕКОРЫ

INSERTO MODULO 30x30 - 12"x12"	Serie Completa	10,5	5	-	-	-	-	-
LISTONE COTTAGE 15x90 - 6"x36"	Serie Completa	10,5	4	-	-	-	-	-
BACCHETTA VITRE 1x60 - "3/8x24"	Antracite-Arancio Ghiaccio-Marrone	-	12	-	-	-	-	-
LISTELLO BRASS 1x100 - "3/8x40"	Versione Unica	-	18	-	-	-	-	-
LISTELLO IRON 1x100 - "3/8x40"	Versione Unica	-	18	-	-	-	-	-
LISTELLO REFLEX 1,5x100 - "5/8x40"	Versione Unica	-	12	-	-	-	-	-
ROSONE RESORT 90x90 - 36"x36"	Versione Unica	10,5	Comp. 1	-	-	-	-	-

PEZZI SPECIALI - TRIMS - PIÈCES SPECIALES - FORMSTÜCKE - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

BATTISCOPA 7,5x90 - 3"x36"	Serie Completa	10,5	6	ML 5,40	9	36	ML 194,4	346
TORELLO (con lamella) 4x30 - 1"13/16x12"	Serie Completa	-	6	-	2,76	-	-	-
TOR. ANGOLARE (con lamella) 4x30 - 1"13/16x12"	Serie Completa	-	2	-	0,92	-	-	-

NOTE TECNICHE - TECHNICAL NOTES - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE ANMRKUNGEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Tutti i formati sono nominali. Per la pulizia delle decorazioni non usare assolutamente prodotti abrasivi. Ceramica Serenissima si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.
All sizes are nominal. The use of abrasive for cleaning decorated tiles is absolutely forbidden. Ceramica Serenissima reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.
Tous les formats sont nominaux. Pour le nettoyage des décos ne faire en aucun cas usage de produits abrasifs. Ceramica Serenissima se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles n'engagent pas par le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés d'impression.
Alle Formate sind Nennwerte. Zur Reinigung der Dekore dürfen auf keinen Fall reibende Produkte verwendet werden. Die Firma Ceramica Serenissima behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.
Все форматы являются номинальными. Для чистки рисунков запрещается использовать абразивные средства. Ceramica Serenissima оставляет за собой право изменять в любой момент данные и характеристики, приведенные в настоящем каталоге, которые в любом случае не считаются юридически обязательными. Цветовая окраска и эстетические характеристики изделий приближаются как можно больше к реальным, в пределах, допускаемых процессами печати.

CONSIGLI PER LA POSA - LAYING SUGGESTIONS - CONSEILS POUR LA POSE - VERLEGEHINWEISE - РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ

Questo prodotto, il cui formato è caratterizzato da listelli di una lunghezza considerevole, esige la massima attenzione durante la posa. • Stendere a terra il prodotto per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale controllandone accuratamente calibro, tonalità e scelta. • Nella posa è consigliabile lasciare una fuga di 2-3 mm fra le piastrelle utilizzando stucco in tono. • È comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso, il corretto modo di applicazione delle piastrelle. • Per ottenere il miglior risultato estetico si consiglia di posare le piastrelle con una sfalsatura circa di un terzo della lunghezza di ciascun listello. • Non si accettano contestazioni dopo la posa del prodotto.
Due to its typical strip shape, with extremely long sides, this material requires particular care and attention during laying. • Place the product on the floor to check the overall effect. Lay the material carefully checking the colour, work size and sorting class. • In the lay-out is advisable to leave at least 2-3 mm - "13/16 or 1"13/16 joint between each tile and fill with grout of the same colour as the tile. • However, the designers has to establish the correct way of application of the tiles depending on the structure and the forseen utilization. • The best-looking end results are achieved by laying the tiles staggered by one third of the length. • No claims will be entered into for laid material.
Ce produit, vu son format typique en listel d'une longueur considérable, exige la plus grande attention et le plus grand soin au moment de la pose. • Etendre le produit sur le sol pour contrôler l'effet d'ensemble. Poser le matériel en contrôlant minutieusement le calibre, la tonalité et le choix. • Lors de la pose, on recommande de laisser un joint de 2-3 mm entre les carreaux en utilisant un mastic du même ton. • D'ailleurs c'est le concepteur qui doit établir, sur la base de la structure et de la destination d'emploi, le procédé d'application correct des carreaux. • On obtient le meilleur résultat esthétique en posant le produit "de façon décalée" à un tiers de la longueur de chaque listel. • Aucune réclamation concernant le produit déjà posé ne sera acceptée.
Dieses Material macht bei der Verlegung aufgrund des Leistenformats sowie der beträchtlichen Länge die größtmögliche Aufmerksamkeit erforderlich. • Legen Sie das Material am Boden aus und überprüfen Sie die Gesamtwirkung. Verlegen Sie das Material und kontrollieren Sie dabei sorgfältig Kaliber, Farbtönen und Auswahl. • Deswegen werden eine min. 2-3 mm Fuge zwischen den Fliesen und ein weißer oder grauer Kitt empfohlen. • Es ist auf jeden Fall Aufgabe des Planers, nach der Struktur und dem Verwendungszweck, die richtige Verlegeart der Fliesen zu bestimmen. • Das beste ästhetische Resultat wird erzielt, wenn das Material jeweils um ein Drittel der Länge der einzelnen Leiste versetzt verlegt wird. • Beanstandungen des bereits verlegten Materials werden nicht anerkannt.
В связи с характерным реальным форматом большой длины, во время укладки этой плитки необходимо быть предельно внимательными и действовать аккуратно. • Разложить изделие на полу для проверки общего эффекта. Укладывать материал, тщательно проверяя калибр, тональность и сорт. • При укладке рекомендуется оставлять между плитками зазор в 2-3 мм, используя подходящую по тону замазку. • В любом случае является задачей проектировщика, в зависимости от структуры и назначения, определять соответствующий способ укладки плитки. • Наилучший эстетический результат достигается, укладывая материал "сдвинутый" на одну треть длины каждой отдельной рейки. • Претензии по уже уложенному материалу не принимаются.

Date le dimensioni del singolo pezzo, le variazioni dimensionali e di formatura potrebbero essere rilevanti • Due to the size of the single piece, there could be a slight dimensional variation of the product. Considérant les dimensions de l'élément concerné, peuvent se présenter de légères variations dimensionnelles. • Aufgrund des extremen Verhältnisses von Breite zur Länge, kann es zu üblichen Toleranzen bei der Kantenführung des Materials kommen когда размеры отдельной детали были даны, пространственные изменения и формовки они смогли бы быть значительными

CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO - ISO 13006 Bla GL

TECHNICAL FEATURES GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bla GL - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAMIQUE FIN EMAILLÉ - ISO 13006 Bla GL
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bla GL - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТОНКОГО ГЛАЗУРОВАННОГО ФАРФОРОВОГО КЕРАМОГРАНТА - ISO 13006 Bla GL

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение
	Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Размеры		
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W 10 test	± 0,6% max ± 0,5% max
	Spessore Thickness Epaisseur Starke Толщина		± 5% max
	Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des avêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок	ISO 10545 - 2	± 0,5% max
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalität Rechtwinkligkeit Ортогональность		± 0,6% max
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскость		± 0,5% max
	Absorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E ≤ 0,5%
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Ingelivo Frost proof Résistant au gel Frostsicher Морозостойкий
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Coefficiente di dilatazione termica lineare (50°/400°) Linear thermal expansion coefficient (50°/400°) Dilatation Wärmeausdehnung (50°/400°) Коэффициент линейного теплового расширения (50°/400°)	ISO 10545 - 8	Metodo disponibile Test method available Methode disponibile Verfügbares Verfahren Имеющийся метод
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la trésailure des carreaux émaillés Haarrissbeständigkeit der glasierter Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Durée de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101	MOHS 6
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrasion der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Beach Desert Class Hill: Classe Gruppe Knack Classe 4 Classe 4 Classe 4 Gruppe 4 Knack 4 Tropical: Classe 3 Classe 3 Classe 3 Gruppe 3 Knack 3 Classe GA Classe GA Classe GA Gruppe GA Knack GA
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA Knack GLA
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierte Säuren und Laugen Стойкость к низконконцентрированным кислотам и щелочам		Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knack 5
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knack 5
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm² S ≥ 1300 N
	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости		
	Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Сфкшсщ вш кщеекф		
	Caratteristiche antisdruccioolo Anti-slip properties Caractéristiques antidérapantes Rutschhemmende Eigenschaft Характеристики устойчивости к скольжению	DIN 51130	R 10
		ASTM C 1028	DRY: $\mu \geq 0,60$ - WET: $0,50 < \mu < 0,60$



Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa
Società Unipersonale
Via A. Volta 9, 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
EN 14411

Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE
vedere il sito www.serenissima.re.it
Please refer to website www.serenissima.re.it for
technical information related to CE labelling
Pour tout renseignement sur l'avvis tecnico della marca
CE veuillez consulter le site www.serenissima.re.it
Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung
CE entnehmen Sie unserer Website www.serenissima.re.it
Tecnische Informationen über die CE-Kennzeichnung finden Sie auf der
www.serenissima.re.it

Prima edizione: Marzo 2009

PROGETTO: OMNIADVERT

COORDINAMENTO: Ufficio Marketing Serenissima

FOTO: Foto Mussatti - Fotografia Gamma

STAMPA: Litographic Group



SERENISSIMA®

Ceramica Serenissima
Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998411 - Fax Italy +39-0522-841338 - Fax Export +39-0522-996218
www.serenissima.re.it - e-mail: serenissima@serenissima.re.it
Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa
Società Unipersonale
www.serenissimacir.com

DAL 1968

